



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 February 2001
Russian
Original: English

**Межправительственный подготовительный
комитет для третьей Конференции Организации
Объединенных Наций по наименее развитым
странам**

Вторая сессия
Нью-Йорк, 5–9 февраля 2001 года

**Проект доклада Межправительственного
подготовительного комитета о работе его второй сессии**

Нью-Йорк, 5–9 февраля 2001 года

Докладчик: г-н Р.Т. Догани (Объединенная Республика Танзания)

Примечание для членов делегаций

Делегациям, желающим внести исправления в краткое изложение их заявлений, предлагается сделать это до **среды, 14 февраля 2001 года**. Исправления следует представлять по телефону, факсимильной связи или электронной почте в Редакционную группу ЮНКТАД по адресу: UNCTAD, Editorial Unit, Palais des Nations, Geneva, телефон +(41 22) 907.5656/1066, факс +(41 22) 907.0056, адрес в электронной почте: chris.macfarquhar@unctad.org.

Введение

Заявления при открытии сессии (продолжение)

1. Представитель **Норвегии**, сообщая об итогах симпозиума по вопросу о роли частного сектора в укреплении производственного потенциала в наименее развитых странах, проведение которого было организовано Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и правительством Норвегии в Осло 29–30 января 2001 года, заявил, что симпозиум предоставил правительствам наименее развитых стран, их партнерам по процессу развития и представителям частного сектора возможность обсудить вопрос о роли частного сектора, как национального, так и иностранного, в обеспечении развития наименее развитых стран. В ходе симпозиума были рассмотрены три темы, представляющие жизненно важный интерес для наименее развитых стран: привлечение инвестиций в производство путем улучшения делового и инвестиционного климата для укрепления производственного потенциала в наименее развитых странах; укрепление мелких и средних предприятий посредством предоставления эффективных услуг в области развития предпринимательства и расширения межфирменных связей; и финансирование местных предприятий путем повышения уровня финансового обслуживания и использования новаторских форм финансирования. Общий вывод, сделанный участниками симпозиума, заключался в том, что необходимым условием получения всеми выгод от глобализации является предоставление населению наименее развитых стран возможности в полной мере использовать их потенциал. Это повлекло бы за собой пересмотр наименее развитыми странами своих национальных правовых и организационных структур в целях обеспечения благоприятных условий для осуществления прямых иностранных инвестиций (ПИИ) и развития предпринимательства, а также пересмотр развитыми странами своего подхода к оказанию помощи в целях развития и к торговле в целях отражения более сбалансированных партнерских отношений и более справедливого совместного использования возможностей.

2. Представитель **ПРООН** заявил, что ценность проекта Программы действий заключается в целостности ее основы. В ней признается необходимость выработки общего видения и налаживания партнерских отношений на страновом уровне. Ориентированная на удовлетворение потребностей людей парадигма Программы полностью созвучна подходу ПРООН, в основе которого лежит устойчивое развитие человека. В рамках основанного на приоритетном учете интересов стран подхода предусматривается, что наименее развитые страны должны осуществить реформу, а партнеры по процессу развития — повысить уровень координации. В Программе действий уделяется надлежащее внимание вопросам управления, принципам соблюдения прав человека и демократии. Будучи ведущим учреждением в области интерактивного обмена мнениями по вопросам управления, ПРООН готовит для Конференции десять материалов.

3. Необходимым условием достижения цели сокращения вдвое к 2015 году масштабов нищеты является усиление темпов роста, а это связано с увеличением количества источников роста и существенным увеличением

объема внутренних сбережений и темпов роста капиталовложений. Расширение торговли имеет решающее значение, при этом особое внимание необходимо уделить либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией в развитых странах. Предоставление всем наименее развитым странам полного доступа к рынкам было бы важным дополнением к деятельности по облегчению бремени задолженности. К числу других крупных проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, относятся получение доступа к недорогим современным носителям энергии, устранение цифрового неравенства, борьба с эпидемией СПИДа и преодоление последствий изменения климата и стихийных бедствий.

4. Для решения старых проблем необходимы новые подходы. Глобализация и расширение торговли являются хорошими средствами обеспечения роста при условии тщательной выверки политики и уделения внимания социальным последствиям. Существует надежда на то, что проведение НРС-III позволит мировому сообществу достичь новой договоренности с беднейшими странами.

5. Представитель **Бразилии** заявила, что ее страна, насколько это возможно, выступает в качестве партнера наименее развитых стран в их усилиях в области развития. В контексте сотрудничества Юг-Юг Бразилия в настоящее время участвует в совместных проектах в пяти португалоговорящих странах Африки — Анголе, Гвинее-Бисау, Кабо-Верде, Мозамбике и Сан-Томе и Принсипи. Эти проекты предусматривают техническое, научное и технологическое сотрудничество, сотрудничество в области образования, а также сотрудничество в деятельности по наращиванию потенциала и в вопросах профессиональной подготовки. Это сотрудничество может быть поддержано и расширено Организацией Объединенных Наций и сообществом доноров. Однако НРС-III следует признать, что основную ответственность за улучшение положения наименее развитых стран несут развитые страны, поскольку они имеют возможность внести соответствующий вклад.

6. Представитель **Нигерии** заявил, что обещать наименее развитым странам райскую жизнь легко, но факт заключается в том, что они не имеют возможности попасть в этот рай. В Программе действий на 90-е годы указывается, что должны сделать наименее развитые страны, но ничего не говорится о том, что должны сделать их партнеры по процессу развития, и проект Программы действий, находящийся на рассмотрении Подготовительного комитета, содержит весьма конкретные положения по вопросу о том, что должны сделать наименее развитые страны, и самые общие формулировки относительно того, что следует ожидать от партнеров по процессу развития. Поэтому существует вероятность того, что и в этот раз желаемые результаты не будут достигнуты. В области задолженности инициатива в отношении бедных стран с крупной задолженностью имела позитивное значение, однако она не принесла ожидаемого результата. Что же касается нищеты, то цель ее искоренения была поставлена давным-давно, однако она так и не достигнута. Поэтому остается надеяться на то, что НРС-III станет Конференцией конкретики и что результаты ее проведения будут более весомыми, чем это имело место в прошлом.

7. Представитель **Китая** говорит, что проект Программы действий является хорошей основой для обсуждений. В 90-е годы было отмечено сокращение

объема официальной помощи в целях развития (ОПР), увеличение размера задолженности и снижение цен на сырьевые товары, в результате чего наименее развитым странам не удалось добиться продвижения по пути экономического развития. При этом Программа действий на 90-е годы оказалась неудачной, поскольку многие цели не были достигнуты. В этой связи в проект Программы действий следует включить оценку прошлой Программы, с тем чтобы можно было извлечь уроки из прошлого опыта. Что касается структуры проекта Программы, то основное внимание в ней следует уделить воздействию глобализации, уменьшению масштабов нищеты и финансированию развития, и на первом месте в ней, соответственно, должны стоять ОПР, задолженность, торговля и инвестиции. Нынешнее обязательство 1 следует сократить и объединить с обязательством 2. В проекте Программы слишком много внимания уделяется национальной политике, в результате чего имеет место дисбаланс между действиями на национальном и на международном уровнях. Хотя наименее развитые страны должны рассчитывать прежде всего на свои собственные силы, главная причина их проблем лежит во внешних условиях, поэтому международному сообществу следует взять на себя обязательства в этом отношении. В проекте Программы не сбалансированы должным образом экономические и неэкономические факторы. Экономический рост является предпосылкой социального развития, поэтому в Программе действий следует сделать акцент на экономических вопросах. Что касается управления, то в Программе действий следует уделить больше внимания глобальному благому управлению и отметить, что благое управление не должно быть предварительным условием сотрудничества в целях развития. Китай, развивающаяся страна, всегда оказывает, в пределах своих возможностей, помощь наименее развитым странам и призывает другие страны делать то же самое, в частности путем списания долга.

8. Представитель **Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР)** поддержал предлагаемый проект Программы действий и привлек к нему внимание всех партнеров наименее развитых стран по процессу развития. В день обсуждения Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций издал «Доклад о нищете в сельских районах, 2001 год». Первая основная идея этого доклада сводится к тому, что при осуществлении любых усилий по уменьшению масштабов общей нищеты необходимо прежде всего признать приоритетность проблемы нищеты в сельских районах. Вторая основная идея заключается в необходимости осознания того, что для большинства сельских бедняков источником средств к существованию является сельское хозяйство и связанные с ним виды деятельности. Для ускорения процесса сокращения масштабов нищеты необходимо обратить вспять тенденцию к снижению объема ресурсов, выделяемых на сельское хозяйство и развитие сельских районов, что было характерно для финансирования развития в течение последних 30 лет. В-третьих, в докладе всесторонним образом рассматриваются четыре темы, касающиеся материального положения сельских бедняков, а именно: ресурсы, технология, рынок и учреждения. В нем отмечается, что расширение доступа бедняков к этим четырем элементам является важнейшим условием достижения успеха в деятельности по сокращению масштабов нищеты в целом и сельской нищеты в частности, особенно в наименее развитых странах. Наконец, по мнению МФСР, меры по

сокращению масштабов нищеты должны быть сконцентрированы на хозяйствах мелких арендаторов, представляющих собой один из главных источников средств к существованию сельского населения.

9. Представитель **Международного валютного фонда (МВФ)** отметил, что он согласен с заявлением Всемирного банка, особенно в той его части, которая касается облегчения бремени задолженности. Его организация выражает удовлетворение тем, что в проекте Программы действий основной упор сделан на таких аспектах, как макроэкономическая стабильность, наращивание потенциала, потоки частных инвестиций, особенно ПИИ, и сбережения. Что касается облегчения бремени задолженности, то международное сообщество предприняло в этом направлении серьезные усилия. Со своей стороны, МВФ не выступает за списание задолженности или объявление моратория, однако он поддерживает идею об использовании ресурсов, высвобождающихся благодаря осуществлению мер по облегчению бремени задолженности, на цели осуществления программ сокращения масштабов нищеты. МВФ оказывает наименее развитым странам широкое техническое содействие, которое становится все в большей мере направленным на сокращение масштабов нищеты. Он активно участвует, в частности, в осуществлении Комплексной платформы для оказания помощи в вопросах торговли. Наконец, что касается связей между НРС-III и предстоящим мероприятием по финансированию развития, то важно согласовать мнения по этим вопросам, которые будут рассматриваться на обеих конференциях.

10. **Председатель Генеральной Ассамблеи** говорит, что коллективная работа членов Комитета должна вызвать у примерно 700 миллионов жителей наименее развитых стран новую надежду. Подготовительный процесс должен завершиться принятием конкретных мер, которые действительно помогут им вырваться из тисков глубокой нищеты и нужды. Эта задача является важным элементом общей борьбы за сокращение вдвое к 2015 году числа людей, живущих в условиях крайней нищеты, — цель, подтвержденная главами государств и правительств на Ассамблее тысячелетия. Главную ответственность за достижение этой цели несут наименее развитые страны. Вместе с тем решимость международного сообщества, особенно промышленно развитых стран, предпринять решительные усилия в поддержку наименее развитых стран является важным условием достижения успеха. В Декларации тысячелетия предусмотрено осуществление мер в трех ключевых областях, а именно: торговля, официальная помощь в целях развития и задолженность, где внешняя поддержка может сыграть важную роль. Следует отметить, что стратегии и действия, содержащиеся в Программе действий, основаны на универсальных ценностях, закрепленных в Декларации тысячелетия, а именно: солидарность, общая обязанность, свобода, демократия, равенство, общая забота о всеобщем мире и безопасности и благополучие последующих поколений. Тот факт, что Конференцию принимает Европейский союз, свидетельствует о готовности партнеров по процессу развития продолжать принимать коллективное участие в борьбе с нищетой в наименее развитых странах. Оратор настоятельно призвал все заинтересованные стороны выйти за рамки жестких установок и не настаивать на сохранении статус-кво. Наконец, очень важное значение будут иметь эффективные механизмы осуществления

Программы действий и последующих действий на всех уровнях, особенно участие системы Организации Объединенных Наций.

11. Представитель **Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)** заявил, что НРС-III имеет исключительно важное значение, поскольку самыми серьезными проблемами современности являются сокращение масштабов нищеты и содействие использованию беднейшими слоями населения выгод глобализации. Глобализация может создать условия для устойчивого роста, однако издержки и выгоды глобализации распределяются неравномерно. Одной из причин экономического застоя и маргинализации наименее развитых стран является пренебрежительное отношение к промышленности как к движущей силе развития, и в этой связи акцент в проекте Программы действий на производственном потенциале вызывает удовлетворение. Вместе с тем необходимо заострить внимание на этом аспекте, поскольку глобализация имеет слишком узкое определение и не охватывает глобализацию производства. В Программе действий следует предусмотреть многосекторальные рамки для развития, а ее успешное выполнение будет зависеть от увязки с национальными планами действий.

12. Представитель **Республики Корея** заявил, что устойчивое развитие наименее развитых стран остается главным приоритетом в деятельности по обеспечению глобального долговременного роста, однако до настоящего времени различные усилия международного сообщества по оказанию помощи наименее развитым странам не принесли желаемых результатов. Принципы общей обязанности и укрепления партнерства сохраняют в этой связи свою актуальность при решении проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны в настоящее время. Наименее развитые страны испытывают многочисленные трудности с привлечением внутренних ресурсов, поэтому приток внешних ресурсов, таких, как ОПР и ПИИ, имеет важное значение. В стратегии развития для наименее развитых стран приоритетное внимание следует уделить развитию людских ресурсов и созданию инфраструктуры, а международному сообществу следует предоставить финансовые ресурсы на цели долговременного инвестирования. Должны быть также приняты необходимые меры для устранения цифрового неравенства между развивающимися странами и развитыми странами. ОПР имеет ключевое значение с точки зрения развития инфраструктуры и людских ресурсов, и его страна неизменно предпринимает усилия по увеличению объема ОПР, предоставляемой наименее развитым странам, особенно в области развития людских ресурсов. Наконец, существует надежда на то, что в ходе НРС-III будут выработаны эффективные стратегии и руководящие принципы для решения проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны в первом десятилетии нового тысячелетия.

13. Представитель **Всемирной торговой организации (ВТО)** подчеркнул, что его организация разделяет цели и принципы, изложенные в проекте Программы действий. Достижение согласованной на международном уровне цели сокращения вдвое к 2015 году масштабов нищеты потребует скорейшего проведения нового раунда многосторонних торговых переговоров в целях обеспечения того, чтобы торговая система оставалась открытой, чтобы были

устранены возможности для проявления протекционизма и чтобы все страны могли бороться с системными диспропорциями, реальными или умозрительными. В основу нового раунда должна быть положена программа развития, в которой рассматриваются проблемы всех государств-членов. Необходимо также достичь консенсуса, который позволил бы улучшить положение наименее развитых стран. В этой связи ВТО считает, что Программа действий должна быть жизненно важным стратегическим инструментом обеспечения развития и что в ней должны быть указаны приоритетные направления действий в области торговли. ВТО могла бы представить на НРС-III конкретные материалы по пяти направлениям: i) обеспечение того, чтобы в Комплексной платформе для оказания технической помощи в вопросах торговли имелись «главы, посвященные интеграции торговли»; ii) значительное расширение возможностей наименее развитых стран в плане доступа к рынкам; iii) доклад о положении дел со вступлением наименее развитых стран; iv) новая Комплексная основа, которая позволит усовершенствовать оказание наименее развитым странам технической помощи в вопросах торговли; v) институциональная интеграция наименее развитых стран в многостороннюю торговую систему.
